

新嘉坡乞納街門牌廿五號至廿九號

電話六二六九號

中華民國二十年七月廿五日

星期六

第七千五百七十七號

Printed and Published by
The Union Times Press Ltd.
(Incorporated in Singapore.)
No. 25-29 Club Street Singapore
Telephone No. 3269
Cable Address "Nanyang"

外 國 各 埠	英 馬 各 埠	本 坡 可 派 者	各 埠 在 內
金年三十元 半年十五元 三個月八元 一個月二元八角	金年二十四元 半年十二元 三個月六元五角 一個月二元三角	金年十八元 半年九元 三個月五元 一個月一元八角 零沽每份八占	

**報費定例**  
惠閱諸君請將中西文詳細住址及報費一齊惠下空函訂報恕不答復

**廣告定例**  
豪登全年廣告其廣告費分期先收倘有半途止截照價收足先此聲明以免後論如登短期廣告費請先惠此佈

本報謹啓

本報新到大幫新聞紙墨發售

快乾新聞墨  
每罐一百一十二磅庄  
每磅銀三角

雙光面  
**新聞紙**  
三十三寸  
五十四寸  
每百張  
庄每拾二元

本號營業國貨十餘年  
求推銷宗旨俱以薄利  
為依歸而派選辦事員  
均駐於那富有經驗者  
長駐於香港京滬各處  
出產區域鏡力搜羅應  
合潮流貨品式樣俱備  
有貨皆新經理商標貨  
物目時與舶來品競爭  
俾國貨推銷有賴祈愛  
國諸君萬省注意正所  
謂東志城大康保用  
國貨富國富民雖有辱  
也

弟派新昌錦護啓

大馬路長泰街口四十五號  
電話四零三三

百加墨水筆

工欲善其事必先利其器中西文字大家  
之利器也久用不壞有事於筆記者均喜  
用之洵文房四寶中唯一無上之品

羅士谷錶

機件精良 時刻準確 零沽批發 一律歡迎  
工作旅行 取携利便 代理處新加坡漆木街廣安號  
購用諸君 幸祈留意 唯一總經理戚宜門多

WEILL & MONTOR, LTD.  
Sole Agents. Singapore, S. S.  
石叻漆木街  
廣安號  
分銷處

國貨五星啤酒改檢後之新商標

▲請僑胞購者注意▼

**商標背面**

**商標正麵**



星架坡水仙門十四號 南洋總代理萬興國貨公司

**CHINESE PRODUCTS EMPORIUM**

14, High Street, Singapore. Telephone No 4475

電話四四七五

行 銀 蓄 儲 業 商 民 國  
 ( 坡 嘉 星 )  
 司 公 限 有  
 (Incorporated in Singapore)

行址 租道亞街  
第十四號

▲本行業務廣告▲

滙兌

凡滙上海天津及漢口收國幣與滙香港廣州暨四鄉等處收港紙或毫銀無論大帮或零星一律歡迎所有電滙票滙或信滙均能格外克己交收敏捷

**存款**

凡來本行存款無論定期活期及來往皆可通融辦理交收妥捷

**儲蓄**

普通儲蓄由二元起便可開儲蓄戶口嗣後無論多少均可任便存支週息四釐按日計算

特別儲蓄有按月存款利上生利有存本支息有零存整提種種辦法均有規定列表一閱便悉詳細章程經已印就待送僑胞惠顧無任歡迎

本行董事  
馬軒昂 鄺修文  
陳贊朋 曾紀宸  
黃聖堯

汁 菓  
**ROYAL CRUSH**  
 PREPARED FROM PURE FRUIT  
 FRASER & NEAVE, LTD.

又●一●種●新●鮮●菓●汁●  
採●取●各●種●菓●品●精●華●  
綜●合●製●練●而●成●

本廠別出心裁所製各種汽水均蜚聲大小各埠近復以由英國特別運到之雪藏覆盆子及莓子爲基本原素採取其他各種生菓精華綜合製煉而成一種混合菓汁美味香甜十分適口各界仕女祈注意焉

各處茶肆飲室均有出售盍請一試  
獅標汽水廠有限公司  
汽水出品專家啓



品質優良

郭福成總代理  
四處烟店俱有發售

羅奇生字懷號  
開創九十餘年  
振興中國土貨  
專選地道烟葉  
自製馬嘔紅烟  
辟除痰效驗  
故馬來展覽會  
政府獎牌紀念  
中街二十七號  
石叻羅奇生  
司理趙凱征  
電話二二八五

◁ ⊙ ⊙ ▷ 行 成 巨 ⊙ ⊙ ▷

▲總經理 福祿氏 自來血精丸 ▼

品藥綢絲疋布絨呢辦專

◀宜相甚價▶

◀ 零沽批發 ▶

電話三七八二

號六十五路馬大坡大舖正

**電話三六六四**

支店小坡大馬路四百五十四號

▲總經理磨士醫生印度草根丸▼

○新嘉坡警察局通告

爲畜狗註冊通告事凡鄉野各處畜狗人等當由本日起向左列各警察所按章註冊領取以後十二個月牌照註冊時應繳牌費叻銀一元五角設若母狗每隻繳納牌費五元並將所領牌號繫於皮帶環諸狗項在本年九月一號後未繫牌號之狗遊行路上者倘被鎗殺勿得異辭特此通告

○公眾告白

公衆請注意第 136 章(軍器及炸藥)該章英一千九百卅一年一月九號官報告白第 45 號經已更改  
第 1 條(1)此執照可以自請求新執照或更換舊執照之日起計算十二個月不必照舊自六月卅日起計算十二個月  
因欲使執照官執行該新法制故決定發出多數不同期之執照  
使更換舊執照後得均分於下十二個月中  
是以公衆請不必由郵寄銀可以親身或使人請求執照而查應還之正確之稅

英一九三一年七月廿一號

請飲陳李濟

葉海不勝  
陳子清  
華封國地  
醒脫夾板  
不啻亦不  
請搖去招  
細心防何  
最若衆僂  
羽未



理代總行興中街邊軍叻石  
四十八百六千二話電號本



並有老手李梅陀女士專匠  
 中脫門專南  
 數藥數日  
 連根自脫  
 痔瘡  
 (刀針用不)  
 包醫限日  
 永無後發  
 家專  
 在小坡二馬路門牌一百二十二號

◀ 月 個 三 醫 贈 ▶

中華民國二十七年七月九日

王外長忽赴莫千山

在今日內亂頻仍之中國。外患之日亟。本在所難免。而外交之困難。尤可想見。是以「弱國無外交」一語。卽由是而生。有時固不能以此盡責難于外交當局者也。

雖然。弱國豈真無外交哉。惟其爲弱國。然後有賴于外交之折衷撙節。據理力爭。以伸正義而抗強權。若外交史上維也納會議中之塔列蘭。一八五六年巴黎公會中之加富爾。一則代表新敗之法國。一則代表意大利半島中一小國之薩地尼亞。其地位之不利。活動之困難。蔑以復加。而卒能發揮老練外交家之本領。在會場中大

施活動。以增進其本國利益。此確足令世人驚佩。而認爲弱國外交之模範也。○今我國之外交家則如何。不不甘心媚外。仰人鼻息。則自慚形穢。因循思慮。嗚呼。軍閥政府之外交家如此。猶母足怪。革命政府之外交家亦如此。○不知其何以自解。何以對我全國民衆說。

王正廷氏。即南京革命政府之外長也。其于目下外交事件之無一定外交政策。祇聽命于中政會。已屬可笑。而其任外長以來。亦每多失職。他且不論。僅就收回法權一事言之。當國會宣稱。決交涉收回法權之始。當局曾宣稱。決

于國氏會議前整個撤廢領事裁判權。自進行以來。且不斷佈告樂觀之消息。其實交涉迄少進展。而我方且已擬定過渡辦法。一變日前主張無條件收回之議。詎知各國并此亦不肯就範。結果祇成僵局而已。可見王外長外交之本領。不過如此。至今而引起民衆之憤慨。亦宜也。

據昨電稱。王外長竟遽然有莫干山之行矣。豈自以爲藏不白之冤。以表示其消極之態度耶。意者莫干山風景幽勝。空氣清新。今而後足使其頭腦較之清醒。而增進其外交本領。亦未可知。此則予於王外長莫干山之行。而加以一種之新希望也。

本報專電

○施德之藥局啓事

公啓者：敝製神功濟衆水，行銷南洋，活人萬萬，無如近年冒牌混售者極夥，竟以人命爲兒戲，乃亟派人來南洋整理，幸得本坡中醫中藥聯合會贊助，派代表廖炳權梁建南兩君，躬行監視，盡將冒牌偽貨一十一萬五千六百四十八瓶，交由工部局填塲當衆銷毀，各藥房亦公允一致推銷真正神功濟衆水，以免貽誤生命，經此次澈底澄清後，如仍有冒牌混售偽藥情事，一經察出，當以嚴法相繩，恐未周知，特徧登各報聲明。

民國二十年七月二十三日

請吸廣恒紅烟



廣恒紅烟  
新訂價目  
大廣恆紅烟 每箱四十七元  
包小廣恆紅烟 每箱四十九元  
廣祥生紅烟 每箱廿二元  
恆棧紅烟 每箱廿二元  
(完稅在外)  
星架坡 異公司謹啓  
單邊街 三十號 行

○新嘉坡善後會啓事

啓者本會自一九二六年成立以來對於出獄人謀適宜之職業及予以經濟上之援助等均有良好之成績凡出獄人欲覓職業者除公休息半日之外關於每星期二及星期四日下午二時半至四時到源順街天福宮內與陳君邦元接洽可也特此通告希爲注意

石友三  
甯府下令通緝查辦

德開發·一路向寧晉新河開發·防石  
部由順德向東北北上·進襲天津·

刺宋案發生後  
刺客鴻飛溟溟

烟  
氣味香純  
售

因欲使執照者均於下十二個月中  
使更換執照後得均分於下十二個月中  
是以公衆請不必由郵寄銀可以親身或使人請求執照而查應  
還之正確之稅  
英一九三一年七月廿一號

本報專電

### 石友三 甯府下令通緝查辦 平張懸賞二萬購頭

△以下本日本上海電▽  
何成洛等四十餘將領  
請甯府從速發討逆令

南京國民政府對於石友三通電反對蔣介石及張學良。以及接受粵方第五集團軍總指揮。認石友三爲大逆不道。甯府特召集會議。討論辦法。昨日開會。決定褫革石友三職。並下令通緝查辦。衆信甯府不日將下討伐石友三令。

南京國民政府將領四十餘人。由湖北省政府主席兼武漢行營主任何成洛領銜。宣布願意竭力討伐叛逆。請甯府從速發布討逆令。

張學良近語人云  
悔不扣留石友三

張學良極痛惡石友三之反覆無常。已下令通緝石友三。並懸賞二萬元。凡能取得石友三之首級者。無論何人。均可得此二萬元賞金。張學良語人云。石友三本屬反覆無常。

### 石家莊炸彈紛飛 小百姓枉死百人

石友三計議進兵  
第一步奪取天津

傳石友三計議進兵攻擊東北軍。從河北省南部。向東北方面前進。以奪取天津爲目的。

石友三派代表赴平  
自願悔過擁護張蔣

但石代表被張拒絕  
另訊稱。石友三見東北軍紛紛入關。石家莊一帶駐紮東北軍極衆。且將由

之人。當彼往瀋陽。要求撥發軍餉及劃定防地時。若將彼扣留。華北近日不致多此一度風波。

晉冀軍電南京  
請討伐石友三

傳山西省黨部因接得孔祥熙信。勸山西黨員民衆。一致擁護南京政府。山西黨部昨日致電南京。請南京政府下令討伐石友三。以維持華北和平。

韓復榘決意保護安民  
不過問華北一切變化

韓復榘宣稱。彼決意保護山東安全。弗顧華北一切變化。韓現加厚山東四面邊境之兵力。以免他省兵隊侵入。

徐永昌率所部  
出娘子關作戰

傳晉軍將領徐永昌已率所部抵晉邊。將開出娘子關。大有加入戰役之勢。但徐此舉。是否爲討伐石友三。抑或援助石友三。現時尚未證實。

石家莊分途南下。包圍石部。石友三派代表赴平。晉謁張學良。稱石自願悔過。維持華北和平。擁護總副兩座。張拒絕見石代表。主張徹底解決石友三。

天津繼續掘築戰壕  
飛機在石家莊擲彈

東北軍在天津繼續掘築戰壕。前日遣飛機數架至石家莊投擲炸彈。炸斃平民一百人。

石友三將陷於四面敵楚中  
東北軍中央軍漸包圍石部

駐石家莊之東北軍。現分兩路壓迫石友三部。一路由石家莊南下。直向順

德開發。一路向寧晉新河開發。防石部由順德向東北北上。進襲天津。陳繼承所部第三師。調赴豫北新鄉。加厚中央軍豫北實力。傳劉峙部由新鄉北上。已渡過河南河北交界之漳河。現已近磁縣。

宋子文等奔喪青島  
宋太夫人柩將運滬

宋子文。孔祥熙夫人宋霽齡女士。蔣介石夫人宋美齡女士。宋子良。宋子安。及宋氏家族人等。昨日起程赴青島奔喪。宋太夫人之靈柩。傳將由青島運滬。

刺宋案發生後  
刺客鴻飛冥漠  
上海警察當局。截至現時。尚未能弋獲日前圖謀行刺宋子文之刺客。

外次已離京  
前赴日內瓦

南京外交部次長王家楨。已由南京首途赴北平。將取道西伯利亞。前赴日內瓦。出席國際聯盟會之九月大會。

### 張貞軍隊畏匪有如畏虎 閩西民團空向廣州哭訴

閩西民團代表。昨日到廣州。向陳濟棠孫本戎呼籲援助。謂閩西鄉村遭受共匪蹂躪。慘不堪言。駐防閩西之張貞軍隊。匪徒來侵時。則向人民勒索糧餉。但每當共匪開到。即行引退。惟恐不速。完全置人民於不顧。閩西人民求生不得。欲死不能。惟有向鄰代表之請求云。

### 武陳再向德美買軍械 汪孫唐李今晨赴梧州

廣州國民政府第一集團軍總指揮陳濟棠。再向美國及德國購買大幫軍械。共價二百萬元。廣州國民政府委員汪精衛孫科唐生智李宗仁及官員五十人。于今晨由廣州起程赴梧州。參加梧州所開之廣西軍民兩政聯席會議。

修理戰壕  
費二百萬

廣州郊外戰壕。因三江之水暴漲。多抵日本東京。陳友仁劉紀文奉粵國府命令日前赴日。與日本政府有所接洽。傳陳等已抵日本東京。



# 緬甸政府報告此次叛亂詳情

華商慘遭  
財謀害命

……冤沉井底……

之運勤 兼以有空前經  
 濟之壓迫 由政府對於沙拉  
 越利永成亂時、不能不加  
 制止、一由於緬人民族性感  
 覺之增進 初即直接反對印  
 人、繼而兼反對歐人以華人  
 十二日萬隆消息 有報稱  
 溪風樓鄉陳子振、旅居萬隆  
 屬曼者拉也埠多年 素以售  
 賣金器食物為業、兼營放債  
 來往附近各埠、土氣莫不  
 知其裕於資財、因此每受盜  
 賊注意 子振亦知帶資獨行

現沙拉越利永盛興實搭。磅提閱羅卓謬等區叛亂之情形。查暨時者經已遏止。其他諸區則尚在騷亂之中。叛黨有在逃者。有乘機而出作亂者。總而言之。叛黨已窺散變成多數小隊之強盜。近來雨水時降。往來不便。強劫之事。或能自行消滅。在但區曾發生駭人之事。但因各區官長防衛叛嚴密。多得消弭於無形。時局問題之糾紛者。即在勃臥東吁罕兜越利及其他等區緬人反對印人之種族惡感。而在下緬甸春兩下降往來不便時。叛黨或將延及上緬乾燥之區。

如前所言。緬甸政府對於應付時局之辦法。多與軍界要人斟酌。並採用當上下緬甸合併時與現在類似之時局所得之經驗而施行之。但政府尤以此問題之解決。俟屬於警察之任務。而非軍隊之任務。凡受叛亂影響之區。及發牛緬印人暴動之區。均有陸軍警察駐防其地。而軍隊則用以爲補助警察之不及。向緬甸與仰光軍隊二司令之

諸危險。每出於帶頭夥計。以供護衛。賊輩莫如之何。詎料某巨盜早有預謀。久伺其隙。因約同其族姊伴與借金。按日攤還。以探虛實。本月六日子振適遇乃弟疾病。撥所傭夥計以代弟討債。是日遂單獨出門。仍照舊時路徑。販賣藥索欠。該時士婦偵知。遂急報巨盜。一面向子振云某某家欲買多量金器。子振明知此家係盜賊首領。然既是買賣。亦無妨兇售一行。盜賊固早蓄兇徒於內室。子振並無提防兇徒於內室。一進室內。大門即被關閉。竊匪徒衝出。竟將子振殺斃。嗣兇徒衝出。大門口被關閉。竊匪入屋後井中。子振同居兄弟因是日子振獨出不歸。心殊懷疑。次日遂四出偵查。冥無踪跡。幸夥記每日時行。知子振前時星期。所經行徑。於是照原路一一打聽。行經幾家。俱謂是日確有子振行過。及至盜鄰。卻不復知其去處。因此遂測定必在該間失事。再查附近兒童。則謂六日確有某華人進入某家售金。但進屋後即不見甘外出。子振堂侄名友定、燕

江冠民 本月到埠今搬在小坡二馬路壹仔街 廣仁德  
藥店內贈醫一月 由六月廿四號起至七月廿四號止  
贈診時間 晨早八時至十時  
下午二時至六時  
民國二十年六月廿四日 瀝

小坡大馬路余街口  
三九八號

○( )○

中興大藥房

注 意

★中興始創戒烟藥水★

古語有云捨得心堅石就穿惟決意戒烟又怕發生痼病故多有猶疑不決之弊本藥房秘製之中興戒烟藥水乃南洋始創之招牌經三十餘年化學師研究細心採配良葯製成試服一罇敢保烟癮自然脫離內無煙啡毒質服後更覺開胃加餐精神不倦并無辛苦後患年早以此藥水戒除烟癖者不下萬計凡有志戒烟者請速購試服早離黑籍是亦本藥房主人之所厚望也

●本藥房新辦到歐洲著名  
補肺鯊魚油

愛蘭麥精鯊魚肝油係按人體之滋養質料配合而成能滋陰養血補肺壯身補救弱質拔除癆根又強腦固骨生血長肌除痰止咳扶脾強胃尤為最長又老人體力衰頹病後元氣難復精神疲倦小兒先天不足服之無不神效凡虛不受補諸症惟此藥最為相宜

★七日效花柳搜毒無憂水

中興藥房西醫學士專心研究歷驗數十年統治花柳傳染內外惡毒無論已潰未潰或毒入筋骨週身疼痛及一切癰癤疔瘡口芒莫便毒或誤服胡墜之藥時發作流毒水臭爛等症服此無憂水立能奏效限上日痊愈水無後患凡患花柳疾病者請留意速治之

總發行所  
三二二號

新到  
北平仁堂  
咳嗽化痰丸  
主治  
勞嗽 咳喘 喘喘 肺熱 咳嗽 傷風 咳嗽  
遠近 咳喘 種種 咳嗽 功効 神速 每袋 四十五丸  
零售 二角五

又到大批  
北平仁堂  
九散膏丹  
批發零沽特別廉價

狗皮膏 保赤散 寧神膠 寧神膠 寧神膠 寧神膠  
全鹿膏 濟坤丸 寧神丹 虎骨膏 參茸膏 紫雪錠

種類繁多 及細誠僑胞函索藥目或直向本公司函購各藥寄費一概奉贈祇將中燕文地址書明寄下便可交郵送上倘因寄欺不便可函收款亦可

總批發處  
大馬路  
寧華土產公司謹啓

中街 文 藥房

No. 3, Coleman Street, Singapore.

○倫敦商務指南(即人名錄)已出版矣

啟者本公司創設已逾經年所內含各號住址有二十萬五以上英鎊分類之商號另編題額亦有二一子客戶在內每年出版一次舉凡一切工廠商店住址及倫敦與鄰埠之出口貨商店運往之時均莫不登載詳明其書便商一覽於圖索諸主於英國內地所有大埠之寶號商號著名客商以及關於商務之要點均皆詳細載入如有辦外國貨者不可不手一卷也每本取價二鎊(郵費在內)如蒙賜顧請將現款匯下然後從速付上則空函定購恕不應命 商界諸君如欲等代理者可將貿易名片登入書內取回印費三十司令知大張廣告則由二鎊英金起至十六鎊英金止 倫敦鴨兒治街門牌廿五號倫敦商務指南有限公司

The London Directory Ltd.

25, Abchurch Lane London, E.C. 4.

其母缺乳致彼多病

周君尚青先生

之公子五歲

母乳乃幼兒最佳之天然食品苟母乳缺乏兒每多病因他種食物究不合嬰兒之腸胃也凡遇此種情形嬰孩自己藥片最爲得力父母爲此片治愈其兒女之腸胃疾病而同聲贊謝者無慮千萬即浙江金華第一浸會周君尚青亦其一也

周君云「小兒國傑生後因母乳不足常以他種食料充饑致礙發育雖至週歲其軟弱羸瘦猶如數月嬰孩後授以嬰孩自己藥片數劑瀉出蛔蟲十餘自是消化漸健大解依時今且康強茁壯矣謹謝」

嬰孩自己藥片

嬰孩自己藥片

余之藥

泄瀉傷風痰厥串牙蛔蟲等症

遠東總發行星架坡馬六甲街韋廉士醫生藥局 各藥房均有出售



一九二九年一月二號

新嘉坡絲絲街門牌二百一十四號至一百四十七號 英瑞練乳公司謹啓

可勞氏飛龍嘜  
灰水請習是標  
爲成見俾常得  
良好效果



此社會共知世界馳名  
之油質衛生灰水其品  
質之優良可證諸本坡  
維多利亞紀念堂內戲  
院之牆壁

理代一唯  
司公限有(由來馬)士則廉威

城板 保怡 口港生巴 坡隆吉 坡架星  
Sole Agent WILLIAM JACKS CO., MALAYA LTD.

# 本坡新聞

## 柔佛蘇丹熱誠可嘉 將以免費膠輪往英倫築路

柔佛蘇丹。現已往德蘭國治病。茲據最近自由西報之通訊。蘇丹對於膠輪之發展。尤注意於樹膠路之發展。當星期四晚。英倫種植人合作會開年會時。蘇丹由德蘭一信與該會。約請蘇丹建議由柔佛政府輸送免費膠輪至英倫築路。柔佛政府將商請柔佛國內各膠園。每畝膠地納膠一磅。將是種免費膠輪往英倫。蘇丹深信膠路前途。必有盛興之日。茲將該會之信。譯述於次。

「余不能參加貴會。良深抱歉。但余最關心現下之膠業情勢。余信惟有發展新用途。始能恢復膠市。否則市價不能增加。膠商亦必無利可圖也。」

「余同時否認膠業前途能如過般。沒有迅速之進展。但余願望能策劃一制度。與吾國內各國籍之種植人等合作。使彼等之每畝膠地。納免費膠一磅。是項膠可由柔佛政府運至英倫。築一膠路於倫敦街市交通最稠密之區。」

相信不遠將來。戰勝一切難關。

「余深信膠路。將來必有盛興之日。最近倫敦已有兩膠路。其功效即為至好。所以不能盡量發展者。乃人工及生產費昂貴之故。但余信種種困難。在不遠之將來。總可戰勝也。彼時膠路必有廣興之時日。」

「如其他各國。亦能以同樣法則。與英膠路。則對膠業將有更大功效。」

「吾人必須努力發展膠路新用途。余以為種植人應勉力

磅之代價。如再需要時。則予九便士一磅。惟祇限定每年可產十五萬噸者納是等免費膠。

又據該會五月份行之週年報告中。現已接得東方生產人之同意。該生產人等每年之生產約為十七萬二千

九百噸。其他擁護該計劃者。亦六有人在。曾於三月二十六日發表第二次通告。中述擁護該計劃之情形。且聞荷屬法屬各樹膠產區之生產人。亦有同意該計劃之希望云。

馬六甲太平局紳徐瑞禎。贈X光線與陳篤生醫院。馬六甲太平局紳徐瑞禎。為本坡及馬六甲和豐銀行董事。徐君富而仁。平素至熱心社會公益。最近贈X光線與陳篤生醫院。該X光線機器已裝設完竣。昨日晚經該院醫生試驗。除該院醫生及政府醫學部官員外。徐君亦偕其友人等多人。往該院參觀試驗。

徐君亦曾其友人等多人。往該院參觀試驗。徐君亦曾其友人等多人。往該院參觀試驗。徐君亦曾其友人等多人。往該院參觀試驗。

徐君亦曾其友人等多人。往該院參觀試驗。徐君亦曾其友人等多人。往該院參觀試驗。徐君亦曾其友人等多人。往該院參觀試驗。

徐君亦曾其友人等多人。往該院參觀試驗。徐君亦曾其友人等多人。往該院參觀試驗。徐君亦曾其友人等多人。往該院參觀試驗。

徐君亦曾其友人等多人。往該院參觀試驗。徐君亦曾其友人等多人。往該院參觀試驗。徐君亦曾其友人等多人。往該院參觀試驗。

## 馬六甲太平局紳徐瑞禎

贈X光線與陳篤生醫院。馬六甲太平局紳徐瑞禎。為本坡及馬六甲和豐銀行董事。徐君富而仁。平素至熱心社會公益。最近贈X光線與陳篤生醫院。該X光線機器已裝設完竣。昨日晚經該院醫生試驗。除該院醫生及政府醫學部官員外。徐君亦偕其友人等多人。往該院參觀試驗。

徐君亦曾其友人等多人。往該院參觀試驗。徐君亦曾其友人等多人。往該院參觀試驗。徐君亦曾其友人等多人。往該院參觀試驗。

徐君亦曾其友人等多人。往該院參觀試驗。徐君亦曾其友人等多人。往該院參觀試驗。徐君亦曾其友人等多人。往該院參觀試驗。

徐君亦曾其友人等多人。往該院參觀試驗。徐君亦曾其友人等多人。往該院參觀試驗。徐君亦曾其友人等多人。往該院參觀試驗。

徐君亦曾其友人等多人。往該院參觀試驗。徐君亦曾其友人等多人。往該院參觀試驗。徐君亦曾其友人等多人。往該院參觀試驗。

徐君亦曾其友人等多人。往該院參觀試驗。徐君亦曾其友人等多人。往該院參觀試驗。徐君亦曾其友人等多人。往該院參觀試驗。

徐君亦曾其友人等多人。往該院參觀試驗。徐君亦曾其友人等多人。往該院參觀試驗。徐君亦曾其友人等多人。往該院參觀試驗。

徐君亦曾其友人等多人。往該院參觀試驗。徐君亦曾其友人等多人。往該院參觀試驗。徐君亦曾其友人等多人。往該院參觀試驗。

## 馬六甲太平局紳徐瑞禎

贈X光線與陳篤生醫院。馬六甲太平局紳徐瑞禎。為本坡及馬六甲和豐銀行董事。徐君富而仁。平素至熱心社會公益。最近贈X光線與陳篤生醫院。該X光線機器已裝設完竣。昨日晚經該院醫生試驗。除該院醫生及政府醫學部官員外。徐君亦偕其友人等多人。往該院參觀試驗。

徐君亦曾其友人等多人。往該院參觀試驗。徐君亦曾其友人等多人。往該院參觀試驗。徐君亦曾其友人等多人。往該院參觀試驗。

徐君亦曾其友人等多人。往該院參觀試驗。徐君亦曾其友人等多人。往該院參觀試驗。徐君亦曾其友人等多人。往該院參觀試驗。

徐君亦曾其友人等多人。往該院參觀試驗。徐君亦曾其友人等多人。往該院參觀試驗。徐君亦曾其友人等多人。往該院參觀試驗。

徐君亦曾其友人等多人。往該院參觀試驗。徐君亦曾其友人等多人。往該院參觀試驗。徐君亦曾其友人等多人。往該院參觀試驗。

徐君亦曾其友人等多人。往該院參觀試驗。徐君亦曾其友人等多人。往該院參觀試驗。徐君亦曾其友人等多人。往該院參觀試驗。

徐君亦曾其友人等多人。往該院參觀試驗。徐君亦曾其友人等多人。往該院參觀試驗。徐君亦曾其友人等多人。往該院參觀試驗。

徐君亦曾其友人等多人。往該院參觀試驗。徐君亦曾其友人等多人。往該院參觀試驗。徐君亦曾其友人等多人。往該院參觀試驗。

## 馬六甲太平局紳徐瑞禎

贈X光線與陳篤生醫院。馬六甲太平局紳徐瑞禎。為本坡及馬六甲和豐銀行董事。徐君富而仁。平素至熱心社會公益。最近贈X光線與陳篤生醫院。該X光線機器已裝設完竣。昨日晚經該院醫生試驗。除該院醫生及政府醫學部官員外。徐君亦偕其友人等多人。往該院參觀試驗。

徐君亦曾其友人等多人。往該院參觀試驗。徐君亦曾其友人等多人。往該院參觀試驗。徐君亦曾其友人等多人。往該院參觀試驗。

徐君亦曾其友人等多人。往該院參觀試驗。徐君亦曾其友人等多人。往該院參觀試驗。徐君亦曾其友人等多人。往該院參觀試驗。

徐君亦曾其友人等多人。往該院參觀試驗。徐君亦曾其友人等多人。往該院參觀試驗。徐君亦曾其友人等多人。往該院參觀試驗。

徐君亦曾其友人等多人。往該院參觀試驗。徐君亦曾其友人等多人。往該院參觀試驗。徐君亦曾其友人等多人。往該院參觀試驗。

徐君亦曾其友人等多人。往該院參觀試驗。徐君亦曾其友人等多人。往該院參觀試驗。徐君亦曾其友人等多人。往該院參觀試驗。

徐君亦曾其友人等多人。往該院參觀試驗。徐君亦曾其友人等多人。往該院參觀試驗。徐君亦曾其友人等多人。往該院參觀試驗。

徐君亦曾其友人等多人。往該院參觀試驗。徐君亦曾其友人等多人。往該院參觀試驗。徐君亦曾其友人等多人。往該院參觀試驗。

## 馬六甲太平局紳徐瑞禎

贈X光線與陳篤生醫院。馬六甲太平局紳徐瑞禎。為本坡及馬六甲和豐銀行董事。徐君富而仁。平素至熱心社會公益。最近贈X光線與陳篤生醫院。該X光線機器已裝設完竣。昨日晚經該院醫生試驗。除該院醫生及政府醫學部官員外。徐君亦偕其友人等多人。往該院參觀試驗。

徐君亦曾其友人等多人。往該院參觀試驗。徐君亦曾其友人等多人。往該院參觀試驗。徐君亦曾其友人等多人。往該院參觀試驗。

徐君亦曾其友人等多人。往該院參觀試驗。徐君亦曾其友人等多人。往該院參觀試驗。徐君亦曾其友人等多人。往該院參觀試驗。

徐君亦曾其友人等多人。往該院參觀試驗。徐君亦曾其友人等多人。往該院參觀試驗。徐君亦曾其友人等多人。往該院參觀試驗。

徐君亦曾其友人等多人。往該院參觀試驗。徐君亦曾其友人等多人。往該院參觀試驗。徐君亦曾其友人等多人。往該院參觀試驗。

徐君亦曾其友人等多人。往該院參觀試驗。徐君亦曾其友人等多人。往該院參觀試驗。徐君亦曾其友人等多人。往該院參觀試驗。

徐君亦曾其友人等多人。往該院參觀試驗。徐君亦曾其友人等多人。往該院參觀試驗。徐君亦曾其友人等多人。往該院參觀試驗。

徐君亦曾其友人等多人。往該院參觀試驗。徐君亦曾其友人等多人。往該院參觀試驗。徐君亦曾其友人等多人。往該院參觀試驗。

## 馬六甲太平局紳徐瑞禎

贈X光線與陳篤生醫院。馬六甲太平局紳徐瑞禎。為本坡及馬六甲和豐銀行董事。徐君富而仁。平素至熱心社會公益。最近贈X光線與陳篤生醫院。該X光線機器已裝設完竣。昨日晚經該院醫生試驗。除該院醫生及政府醫學部官員外。徐君亦偕其友人等多人。往該院參觀試驗。

徐君亦曾其友人等多人。往該院參觀試驗。徐君亦曾其友人等多人。往該院參觀試驗。徐君亦曾其友人等多人。往該院參觀試驗。

徐君亦曾其友人等多人。往該院參觀試驗。徐君亦曾其友人等多人。往該院參觀試驗。徐君亦曾其友人等多人。往該院參觀試驗。

徐君亦曾其友人等多人。往該院參觀試驗。徐君亦曾其友人等多人。往該院參觀試驗。徐君亦曾其友人等多人。往該院參觀試驗。

徐君亦曾其友人等多人。往該院參觀試驗。徐君亦曾其友人等多人。往該院參觀試驗。徐君亦曾其友人等多人。往該院參觀試驗。

徐君亦曾其友人等多人。往該院參觀試驗。徐君亦曾其友人等多人。往該院參觀試驗。徐君亦曾其友人等多人。往該院參觀試驗。

徐君亦曾其友人等多人。往該院參觀試驗。徐君亦曾其友人等多人。往該院參觀試驗。徐君亦曾其友人等多人。往該院參觀試驗。

徐君亦曾其友人等多人。往該院參觀試驗。徐君亦曾其友人等多人。往該院參觀試驗。徐君亦曾其友人等多人。往該院參觀試驗。

## 馬六甲太平局紳徐瑞禎

贈X光線與陳篤生醫院。馬六甲太平局紳徐瑞禎。為本坡及馬六甲和豐銀行董事。徐君富而仁。平素至熱心社會公益。最近贈X光線與陳篤生醫院。該X光線機器已裝設完竣。昨日晚經該院醫生試驗。除該院醫生及政府醫學部官員外。徐君亦偕其友人等多人。往該院參觀試驗。

徐君亦曾其友人等多人。往該院參觀試驗。徐君亦曾其友人等多人。往該院參觀試驗。徐君亦曾其友人等多人。往該院參觀試驗。

徐君亦曾其友人等多人。往該院參觀試驗。徐君亦曾其友人等多人。往該院參觀試驗。徐君亦曾其友人等多人。往該院參觀試驗。

徐君亦曾其友人等多人。往該院參觀試驗。徐君亦曾其友人等多人。往該院參觀試驗。徐君亦曾其友人等多人。往該院參觀試驗。

徐君亦曾其友人等多人。往該院參觀試驗。徐君亦曾其友人等多人。往該院參觀試驗。徐君亦曾其友人等多人。往該院參觀試驗。

徐君亦曾其友人等多人。往該院參觀試驗。徐君亦曾其友人等多人。往該院參觀試驗。徐君亦曾其友人等多人。往該院參觀試驗。

徐君亦曾其友人等多人。往該院參觀試驗。徐君亦曾其友人等多人。往該院參觀試驗。徐君亦曾其友人等多人。往該院參觀試驗。

徐君亦曾其友人等多人。往該院參觀試驗。徐君亦曾其友人等多人。往該院參觀試驗。徐君亦曾其友人等多人。往該院參觀試驗。

活倫附近

死者乃一華童……失踪已逾一週……面目潰爛難辨……頸有繩勒痕跡……其母亦祇認識屍之衣服……

昨日上午距坡十四英里附近。活倫地方膠樹路邊。發見有華童厲臭骸屍一具。年約十四歲左右。身穿白衫黑褲。面肉已盡腐化。兩腿亦被虫蝕兩大孔。臭氣薰天。爲該處之種植人睹見。隨即據情報知警察。是日當局即請驗屍官前往勘驗。據情備案。嗣聞驗讞該童屍之頸部。遺有繩索一條。似係被人謀殺者。至該童之父母。皆係環籍人。父乃莫姓。在坡東陵區屋連門牌十一號。開設咖啡茶店者。當局查悉後。即派差召其父母到署。同往陳篤生醫院認屍。其母屍已腐化。却認得該童所穿之白衫黑褲。乃彼經手縫造者。故確定爲其子之遺骸無訛。謂該童失踪至今。已逾星期之久。現該童屍已由其父母領回。自行殮葬。而警察當局對於此。甚爲注意。已飭警察調查其中真相云。



南足球隊  
明春跨海南征  
爪哇・星加坡・安南・菲列濱  
預定大戰三十五仗

七月十二日滬訊：關於暨南大學南征爪哇，茲因莊西言之北上而徵實，

戰三十五回。在爪哇約比賽十五次。然後再到星加坡過羅安南非律濱。歸國時正可

莊氏 爲爪哇京城巴達維

亞中華總商會主席。其熱心體育與星加坡之胡文虎同。此次代表荷屬華僑赴港粵滬遼波斯等處考察商業。業於昨日抵滬。晤暨大體育主任陳掌訓氏。以平誠之意請暨大足球隊南下表演。為祖國爭光。並負責籌款荷銀二萬八千盾。陳氏欣然面允。決於明春四月起遠征。預定作

賽太監下西洋以下也。

**英人** 李思廉已於昨日面應陳氏。担任暨大足球名譽教練。定十六日四組開始訓練。現該校健將戴麟經陳錦練。和陳家球馮運佑正為中葡國隊效力。還鄉後又多一番沙場經驗矣。

# 華僑出席全運選手委員會

林金殿君報告出發募捐經過

馬來亞華僑運動大會。出席  
今運選干委員會。於晚七時  
三十分。在該會籌備處。舉  
行第五次會議。出席委員。  
林金殿。胡文虎(林鶴民君代  
)。鄭苦得。羅良鏞。吳再興  
錄。由林金殿主席。張匡人紀  
。覆准前期議案後。主席  
林金殿君。報告此次奉命出  
發募款經過。及其成績。據  
林君云。彼遵照選委會第七  
次議決案。七月六日以後。

國醫泰斗

甲之金約指一隻。值銀十五元。這發甲值悉。喚差將甲拘拿。於今日解往府署候訊。

日解往府署候審。致于如何判決。容後續聞。

○廣福廟召集特別同人大會

公啓者本廟定於陽歷七月廿六號下午二時假座岡州會館開特別同人大會專議購置物業事凡廣肇兩屬同人到日請依時蒞會會商解決幸毋吝玉如不到會者作爲缺認特此通告

民國廿年七月十三號

星嘉坡廣福廟董事部謹啟

謝顯彰  
大醫士雅鑒

介紹良醫

○廣福廟召集特別同人大會

本廟定於陽曆七月廿六號下午二時假座廣州會館開  
兩人大會專議購置物業事凡廣肇兩屬同人到日請依時  
會商解決幸毋吝玉如不到令者作罷默認特此通告  
宣統二年七月十三號 星嘉坡廣福廟董事部謹啟

介紹良醫

中醫謝頌彭先生粵東肇慶人世醫也在粵  
任各善堂醫院席十餘年自辛酉南來就廣惠肇  
方便留醫院之聘連任十載每年治愈病人出院者  
達數千人計十年來經生先治愈者已數萬人矣凡

星洲嶺南分校補招新生

本校初擬先辦前期小學已登各報茲接各埠來函以添設高  
級小學是情情難推却茲加招高級小學學生二班（即後期小  
學五六年級）以免向隅之嘆又前期小學因擴充班數仍有餘  
額有志就學者請到本坡巴林班讓三八號本校掛號聽候測驗  
可也

補考期……………八月一號

（注意）遠道學生如趕不及可隨到隨考

中華民國二十年七月廿二日 校長林耀翔啓

突向友妻作非非戀

元。林世魁君三百元。李俊承君二百元。合初時募得之款胡文虎君五千元。林金殿一千元。已達七千八百元之數。旋因私事蠅集。不克分身。乃停頓進行。繼想本坡募款。尙可容緩。私事已畢。乃於本月十一日下午。出發外埠。抵吉隆埠後。得侯君金陵。湯君恩廉。羅君光炎。張君煜財等之贊助。願負責在雪蘭莪一區。籌足五千元。

△已被推倒：扯脫下裳  
閩婦林月娘。在于夜冷大支碑某茅屋內與其子孫同居一室。惟日前林氏之夫某甲。因相識一友。名喚夜巴。素稱莫逆。得甲另眼相看。召夜巴居于彼室傍之小茅室內。經有年餘。向安無異。夜巴或遇孔方見不能接濟時。則與林氏借貸。而林氏見是其夫之友。亦不推却。不

野性難馴之竊匪

巫人谷亞。冤鬼依垂連。一向在叻謀生。近遭市情淘汰。失業閑遊。屢有不法。迭犯小竊案件。曾被當地政府拘拿懲戒。計其前後入獄。有十餘次之多。前數天始獲期滿出獄。昨日在亞某士的力行竊。偷去同籍人某甲之金鈎指一隻。值銀十五元。這被甲偵悉。喚差將甲拘拿。於今日解往府署候訊。

及至前兩天。夜巴突將林氏搥倒。扯脫其下裳。希圖非禮。林氏當此千鈞一髮之際。大聲疾呼。其女某聞聲出視。急取下裳與林氏穿回。然後同往王家處告訴。指夜巴無禮。故將夜巴拘拿。今日解往府署候審。致千如何判決。容後續聞。

大 世 界

第 二 次

月

圓

會

二年能有幾時圓？故月夜稱爲良宵。良宵當然不好輕易錯過。本遊藝場特不惜巨資，預備在「第二次月圓會」時，增加多種遊藝節目，以娛遊客。人生幾何，爲歡無多，大家及時須行樂，方不辜負這難得的良宵。

日期由七月廿九日至八月二

遊藝節目  
另日發表

「二年能有幾時間」？故月夜稱為良宵。良宵當然不好輕易錯過。本遊藝場特不惜巨資，預備在「第二次月圓會」時，增加多種遊藝節目，以娛遊客。人生幾何，為歡無多，大家及時須行樂，方不辜負這難得的良宵。

電話三五七一號

**A號八律聲金**

# 遊藝節 另日發表目

詩士頓輪準舊曆五月初廿八日抵叻往

海口 香港 汕頭 厦門

買座配貨請來接洽無任歡迎

總代理華成船務公司啓

水仙門二馬路門牌一百五十一號  
民國二十年六月五號 電話三九二三號

本  
憑  
專  
辦  
蘇  
杭  
什  
貨  
名  
廠

五  
衫  
線  
襪  
毛  
巾  
牙  
擦  
骨  
鈕

易用品金銀具用

鞋 襪 帶 褲 帶 皮 槓 銀 包

歐美洋行諸商翁

宋解無壬次西  
本堯故

10

# 國貨 電筒 廠

遠鏡商標 光力 最強

式俱備 種款各

電話七五九八

美觀耐用 愛國同胞 幸雷意焉

星嘉坡大馬路漆木街十七號協益號經理

SOLE AGENT  
CHOP HIP YICK  
17, SOUTH BRIDGE, SINGAPORE

啟者本洋行特由歐洲督造堅固快捷新式輪船二艘名曰海集夏樂士常川汕頭香港海口廈門新嘉坡等埠行洋快捷準期不誤客位寬敞峇厘華羅空氣通爽伙食豐美茶水足用招待週備配貨搭客腳資從宜 諸君光顧格外歡迎

**新船到了**

**同胞注意**

**海興輪準** 六月十一日由檳城到叻  
歷陰曆 六月十二日開往  
 海口 香港 汕頭 廈門

總經理(香港)多利順洋行啓  
 總代理(新嘉坡)陳元利行啓

中華民國十九年三月廿一日

歸 國 注 意  
 詩士頓輪準  
 五月廿八日抵叻  
 六月初二日開往  
 海口 香港 汕頭 厦門  
 買座配貨請來接洽無任歡迎  
 總代理華成船務公司啟  
 水仙門二馬路門牌一百五十一號  
 民國二十年六月五號  
 電話三九二三號

採	光	歐	緞	木	象	笠	本
癢	顧	美	鞋	粉	牙	衫	號
無	價	洋	襪	各	用	線	專
任	極	價	帶	款	品	襪	辦
歡	克	裝	褲	旅	銅	毛	蘇
迎	己	行	帶	行	鐵	巾	杭
	倘	諸	皮	匣	器	牙	什
本	或		損	噫	具	擦	價
號	賜	商	銀	男	胭	骨	名
啟	單	翁	包	女	脂	鈕	廠

妄用西藥治病

大批華犯

昨日逮解出境

△共計九十九名  
昨日本坡政府提出逮解出境  
華人一批。共計九十九名。  
於中美華埠十一名。柔佛三  
十一名。吡叻二十一各。吉  
打四名。本坡三十二名。該  
批出境犯已於是日趁山地拿  
鴨加輪船前往香港。然後分  
別解送回原籍。聞隨船押解  
犯人者。有警官一名。華探  
一名。武裝警察十六名云。

# 發生鉅竊案

▲失贓約五百元  
昨日侵晨本坡佛羅華律門牌九一六號。毛燕八住屋發生鉅竊案一宗。失贓內有現銀及金飾衣物等。約值銀五百元。該失主毛燕八名羽叔。發覺之後。卽於是晨據情向該區警察存案。求當局追緝匪贓云。

一畫巫差賄案被捕

因爲探長沙尼氏巡捕探聞有一某號二齋巫差。於昨日下午在荳腐街路邊同某華。賣麵檔勒索銀二員。被巫探長沙沙尼氏巡見。當堂將該巫差逮捕返署。并傳該賣麵華人供證。今日已呈請警察廳長查辦云。

星洲市區新圖

測量部印就第一幅  
——其餘尚有七幅？  
——現正行將繪就？  
政府測量部。現已印就新嘉坡工部局區域新圖。第一幅圖中尺寸比例。為十英寸等一英里。其餘尚有七幅。現亦行將繪就。其中有兩幅為本局轄區者。可于動後兩個月內準備刊印。至于上述之工部局區域新圖。內容備極詳細。殊能圓滿維持該型圖。現前此所成立。標準云。

發覺職員舞弊

▲英同貪圖私飽  
昨日下午火車站之司理人，  
以在該站供職之巫人一名，  
吉靈人二名，華人一名，共  
同舞弊，塗改俄紙收單，作  
移花接木，希圖私飽之計，  
因此喚差將該四人拘拿，控  
以舞弊欺騙之罪。

手車夫  
片婆心

▲途遇華童勞惶歧路  
帶往警局候人到領  
聞前日下午有一人力車夫某  
甲。拖挽其妻。道經武結智馬  
律。途遇一華童。年約十歲  
。穿中式衣服。站於路邊。  
啼哭不已。該車夫某甲觀狀  
。知爲迷失路徑。攜其往尋  
。央沙都警區備案。以待該童  
之父母到領云。

荷蘭郵船上失火

△幸旋即撲滅  
△無重大損失  
荷蘭郵船奧敦巴尼威號。昨晨隨近督行離叻之際。機器房內忽發生小火警。閉因一喉管失火。幸旋即撲滅。無重大損失。該船因此延遲一句半鐘始開程。

自傷腿部

▲手槍忽為作怪  
歐人巡長韋露氏。立淡申  
岸射靶場練習手槍射擊術  
時。方將手槍置回槍袋之際。  
手槍忽為發放。傷及大腿部  
。並非彈中要害云。

華印工打

▲三、皆被拘去  
國人吳英、林濟兩人，昨與

● 明告白

新嘉坡七月三十日交卸新任司理人高爾泉因該處定期  
職期內有與外間經理各項手續數目銀兩交接未清諸般在  
未交卸之前與高爾泉妥安向新任司理人再行審押清楚有  
故一經交卸後概與本號無涉并本號向無在外揭借担保先此  
聲明以免後論

甲

○退受聲明

民國廿年七月廿一日

啟者敝園前經周潮光啟厚謨兩人合夥今因周潮光淡志圖別業情願將樂樂園全盤傢私店底頂與黃德馨承受以前樂樂園潮光厚謨二人有與諸號華洋商人賬目未清者請於登報日起限一禮拜前來理楚如是逾期不到者乃係自誤與承受人無涉合登報聲明俾衆週知以免後論此佈

周潮光  
黃德馨  
啟

○舖戶租廣告

茲有丹戎巴葛安順路八號及九號吉舖兩間擬以廉價出賃每  
月每間八元合意者請至丹戎巴葛莫實德海員招待所向司  
理或秘書接洽毋任歡迎此佈  
Boustead Institute for Seamen, Tanjong Pagar  
一九三一年七月廿三日  
丹戎巴葛莫實德海員招待所啓

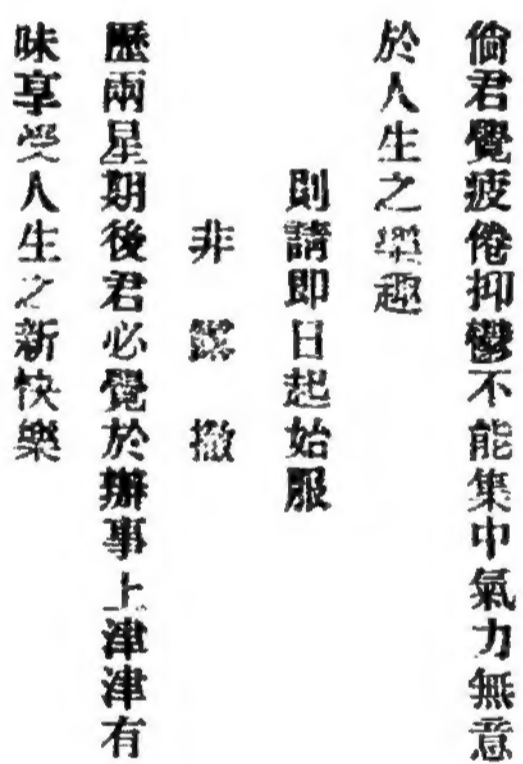
○姑蘇慎敬堂清理積欠結束啟事

陳惠 陳自友 積欠公款甘願退出本行之友及姓名開列於后  
 陳美 李煊 李植成 劉益 陳福錫 葉春 陳浩  
 李添 劉根 陳靈 陳錦綸 陳寧 李念泰 梁滿記 楊安南  
 謝文源 何炎 區來 鍾正 區炳華 鍾玉書 馮東 何和  
 袁德業 江明 區來 鍾正 區炳華 鍾玉書 馮東 何和  
 盧培業 黃成 區來 鍾正 區炳華 鍾玉書 馮東 何和  
 黃富 黎強 馮堃 譚滋 盧佳 何能杰 黃國金 黎清  
 謝濟南 羅祖敬 張炳 何達 黃炳新 羅榮 司徒新 樂有發  
 趙日南 何渠 張大 劉集 梁炳新 羅榮 司徒新 樂有發  
 吳鏡垣 潘汝榮 張泮 莫錦鴻 簡鏡海 駱卓新 周六蘇 潘均宜  
 陸卓文 鄭才 馮舜楷 麥聖 周務升 潘求 王理 彭聰  
 周榮 左培根 周文輝 潘樹 王堯 彭志臣 譚昌 康順  
 馬光榮 潘德 高庚 龐南 林作材 潘雁排 潘八 蘇練  
 馬仙洲

中華民國十年七月廿三日 新嘉坡姑蘇慎敬堂同人及董事部公啓



荷諸君照「日光吉列素」罐面上所填寫養育小兒之方法者。無論何種小兒。以日光吉列素養育。可保無不潤澤之事發生。諸君若實用「日光吉列素」養育小兒。因此種日光吉列素內含有日光生機素可使小兒筋骨發育。肌肉堅強。齒牙美麗。等事。



此乃新發  
明之奇效  
藥品宜于  
療治脈管  
堅硬血液  
緊促精神  
委頓太早  
衰老心臟  
孱弱及蚊  
患症等

## Start taking

**'PHYLLLOSAN'**  
Presumed  
**WIL-O-SAN** TO-DAY!

售出有均肆店房藥各  
角六元二罇大      半元一罇小

**批發處**

**司公限有連非基申担亞**  
**行支及坡嘉星**

號八廿巷翰約聖區中東敦倫

**司公限有品藥然自**



當心呵！  
眼睛是不能夠換新的

明之襪健良藥專治眼痛  
患眼疾均可適用

司公通英

# SUNSHINE



Sole Agents  
The Anglo-Siam Corporation Ltd.  
Singapore Ipoh & Penang.

香煙

傷不  
喉致

紅  
嘴

製特  
造別



CRAVEN A



優譽年四  
美品之十  
質質名二  
百

CARRERAS LTD. LONDON.

華官... 船... 程...  
 中華民國七年七月...  
 新嘉坡... 董事部公啟

中外要聞

萬寶山事件(二)

▲雙方一再交涉無結果  
▲日人積極作侵略行爲  
▲吉人不得已出於自衛  
▲日警以快槍射擊吉人  
▲本官聆聽之餘，深感詫異，查雙方同派員調查，以貴領事深以當地多數地土農民，強烈反對爲虞，竊恐發生衝突，警隊則繼而加入，擴充不幸之紛爭，故有會同實地調查之舉，冀圖坦正當之解決，在本案開始調查未經解決之前，雙方警察悉行撤退，鮮人水道一切工作，悉行停止，以免衝突，亦爲雙方議定解決本案之前提，今茲若果幡然含義和平正當解決方針，復令鮮人繼續水道工作，爲擴大雙方衝突之導火線，違背原約，實屬有傷信義，其不可者一，鮮人強挖水道工作，初未得關係地主之同意以前，猶可託爲契約對人之欺騙，強以善意自解，會查結果，事實大明，猶復悍然強行工作，則其以前工作，一皆出於惡意，而貴領事竟爲惡意行爲之主動者，其不可者二，中韓唇齒相依，韓人在東三省墾殖業者達數十萬，我邦一視同仁，初無歧視，今以左袒韓人強佔地，橫斷航運交通之不法行爲，而激起中國地主農民正當防衛之反抗，衝突一起，其損失何堪設想，爲萬事起人計，雙方只宜本諸良心公平解決，任何一方，絕不可爲無義之舉，難者，韓人如果再行繼續實施侵害人民固有之合法權利，是有意凌侮衝突不祥之事，斷難倖免，其不可者三，彼我地方交涉當局，遇事只須抱定和平正當方針，大事可化小事，小事可化無事，如果背道而馳，隨時隨地隨人隨事，均可發生無限之糾紛，今以陰助韓人之不法行爲，而激發中國土地農民之含憤而有權利，小之則地方群衆對於貴領事，發生水火，惡感，而大之，且將激發中日國民外交惡感，更旁流而激成中國人民對韓人之惡感，而貴領事乃竟爲此等之主動，不知果何所利而爲之，其不可者四，本官對於貴領事平時交誼甚厚，中韓兩國人民情感，日趨敦睦，本官實小願中日雙方國民感情之惡化，尤不願貴領事爲中日雙方國民感情惡化之主動者，特以最忠告，惟貴領事實利圖之，如果不肯容納，而竟縱指使，出於故意之惡意行動，所有將來發生一切糾紛損失，應由貴方自負完全責任，特此鄭重聲明，並希即予見復爲荷，此函去後，日領事面，仍謂填壩並未開工，挖溝無害農事，又稱所派去之日警，係專任取締韓民等語，市政籌備處長周玉炳續於十七日去函，希望雙方本會查之事實，公平處理，乃日方竟由駐港林總領事，面見吉省府張作相主席，提出交涉，不得要領，是時省方又主張將此案仍交地方辦理，不願負責，以致延宕至於六月底，韓農以收穫遲，益急於築壩之工作，華人則因天降大雨，水田溢出水，浸淹旱田，眼見田地被害，秋收亦將無望，農民益爲痛恨，乃相互約定，如韓民繼續工作，即行群起驅逐，一面派遺代表催請市政處，向日領作最後之交涉，乃日方既決定「現地保護」與「促成築壩」之方針，特於人心洶湧中，增派警吏，携傳書，馳往萬寶山，加重保護，我方交涉既無端倪，對方進行反益積極，人心憤激，不問可知，於是衝突從而發生

▲日人之陰謀 日人當增派警吏赴萬寶山之前，即購備大批糧食先行運往，惟備極接濟，駐日領事田代，據保護三萬萬寶山韓人，田日警用傳書報告，指出韓人五六百名，糧食缺乏，應速購買，繼而重價，近華民，無不買，請速購，運救濟，日警據報後，共買米二百二十袋，及其他食品六七箱，派日警四名，由中東路運米沙站，再由中國火車轉運萬寶山一帶，日警四出，但至車站將卸，日警四出，但至車站將卸，我國民車脚車，一律拒不受雇，即加倍運費，亦不爲轉輸，公憤所激，人心食同，查米沙站距萬寶山計廿餘里，即無車載，亦須運，韓人不得已，押運日警，責令韓人背負，日警打棍，韓人怒不敢言，落淚垂涕，慘狀百出，二三日間，始有運送，其後日警又運去柳樹枝子五千餘捆，及挑土筐五百餘個，並督韓人，繼續掘溝引水，築堤建壩，積極工作，且限於七月五日前，一律竣工，又強迫韓人，在華民所有之大荒甸子土地上，漫播稻種，遍野皆是，用意何在，殊難揣測，據該處被害者來地云，一般農人觀測日警強迫播種，意在交涉失敗時，擴大要求賠償損失云，農民之憤激 萬寶山鎮被

害華民對於韓人種稻及築壩，掘溝工作不停，縣政府與市政處外交署，亦無力阻止，若其群衆自衛，雖達勝利目的，特於六月三十日，召集被害地土，及附近附近農民，在萬寶山鎮，開反抗韓人，築壩後援大會，到者五百餘人，由孫現宜主席，報告開會宗旨及交涉經過，並選明日警督韓人，進行築堤掘溝等情，旋由各村代表，申述意見，全體民衆，憤慨非常，有主張以武力驅逐韓人者，有主張自衛抵抗者，有各村聯絡一致，自行動工，填平韓人所掘之溝堤者，結果，公推正副會長各一人，正副幹事長各一人，幹事三十名，負責辦理後援會事宜，內分文書，調查，宣傳，會計四部，並議決呈報外交官及縣長，實力交涉外，由各幹事聯合被害各村，按戶出工，自動填平溝壩，毀堤壩，以爲最後奮鬥，以貫徹其最後的自衛，又縣農會總幹事，亦聯合各界首領，發起市民外交後援會，華六月廿日，至本月一日，連日籌備會議，研究應付中日稻案交涉辦法，並擬定各部規程，內分調查，宣傳，文書，研究幹事等股，刻正成立大會，推舉主席，委員長，各股主任，負責援助，此後凡有中韓地方交涉事件發生，亦由長春市民外交後援會，協助調查，建議提案，呈請外交署，根據提出抗議，(完)

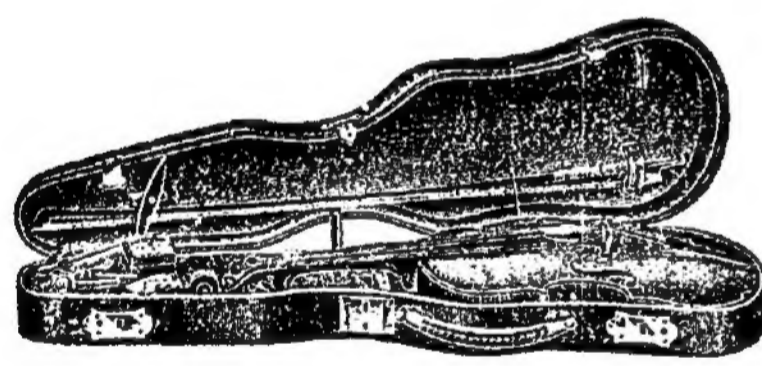
退受聲明

逕啟者大嶺新吧設項榮茂發食路生理計有號拔四格列四十三四四四五一五十二號該生理係陳鴻賢陳大孫陳永成等合資經營今因陳永成志圖別謀願將名下所得號位一併退股股份拆出經延公人秉公核算清楚嗣後榮茂發生理盈虧與陳永成無干倘陳永成以前與各債主往來以及揭借担保等事限一星期內前來理會逾期不理者乃係自誤以後與榮茂發人無干此聲明免滋後論此佈  
民國廿年七月廿一日  
退股人 陳永成  
受股人 陳鴻賢 陳大孫 全啓

各界僑胞注意 泰山道 初有急事返祖國 怕有冒名欺騙特此登報聲明

祺生旅店泰山道人謹啓

民國二十年七月六日



元十五至元五十由套每  
供分月按以可并款其

司公限有新斯

號五十一百一路馬大門仙水  
坡嘉新

應蘭 堂澤濟 鎮佛

山杭路香店交一橫西 中藥與出店交一

老號粵東佛山 鎮龍聚大街

精製丸散膏丹 馳名中外

潤腸丸 第威德

乃能復得精神活潑元氣 煥發並恢復喜氣溢揚之 康健幸福

便閉 頭痛

欲除口臭便閉頭暈目眩 疲倦脫力胃呆食滯失眠 等症須服

精元氣

南洋總經理嘉坡大馬路吉泰祥號

三脚山家王坡大洲星 七三一三話電

車針家英 理代總府卅七

歌林第六期 新唱片到了

張月兒	墮落鷄	月兒	金童玉女
柳仙	子承父業	月兒	有鼻婆
廖夢覺	兩個優兵	九月	擺路行
梁漁	燕燕茶薇	飛雲	金蓮戲叔
阿鳳	客家山歌	小香	釋妖
月雲	唔自量	林坤山	隔夜油炸鬼
梁漁	大優勸妻	二妹	魂兮歸來
合奏	漁樵問答	佩佩	一頭霧水

便閉 頭痛

欲除口臭便閉頭暈目眩 疲倦脫力胃呆食滯失眠 等症須服

第威德 潤腸丸

乃能復得精神活潑元氣 煥發並恢復喜氣溢揚之 康健幸福

精元氣

南洋總經理嘉坡大馬路吉泰祥號

鈕永建題

▲主 向 胞 集 區 一 萬 萬  
▲並 不 獲 或 須 計 外 資

京訊、銓部總長鈺公對於救災事宜、頗具意見、呈請行政院採擇、原文如下、呈爲鑒核救濟災民之根本辦法、應從事於有利民生之物質建設各緣由、仰祈鑒核施行事、竊以吾民不幸、災害叢生、政府準被災之程度、定施政之方針、若者爲急振、若者爲上振、若者由地方設法救濟、若者由中央分別處理、所以惠我災黎者、不爲不週且至、而謂賑文電、日必數起、人民之啼飢號寒者、仍不消滅、蓋環顧全國災區、有十餘省之廣、災民達五千萬之多、人民生產力銳減、國家經濟落後、元氣斷喪、至於而極、雖經內政部會同振務委員會及振務處協商籌募、並呈奉政府於上年一月間發行十八年振災公債一千萬元、而杯水車薪、支配終難普及、本年各省災情、較前尤重、時值冬令、而災民之不死於盜賊鋒鏑、而因流離顛沛奄奄待斃者、尤不可勝計、復經內部擬具專案、呈請鈞院、轉請續發二十年振災公債一千萬元、俾就被災省區、分別災况辦理急賑、時逾數月、迄未奉准、然此亦臨時治標辦法、僅足以有延災民目前之殘喘而已、竊謂大兵之後、亟宜力謀善後、善後之道、必先救濟災荒、以培其元氣、速求遺產、以植其根本、二者關係至爲切密、必相輔而行、而後始有裨於實際也、例如修浚水利、可免旱災、多種森林、可免水災、改良耕具而農必豐收、發明機器而工必倍利、整飭警政及清查戶口而匪患自絕、謀地方自治而民有恆業、則兵禍自戢、他如開路開鑛墾植借種、以及

通省上級諸端、果均恪遵辦理、實受前勸、次第實施、則窮黎勞工、數富不尠、社會問題所占分較多者、厥爲貧民、貧民得所、則社會經濟問題自易具體解決、週非救災散振僅爲一時權宜之計所可同日而論、但災事體大、既須從事於各種之物質建設、實須政府有修明政治之實效、所需鉅額、尤非籌有極現、所可、際此物力艱絀、庫帑奇絀、國家不能妄費分文、既耗一錢、要有一錢之用、尤必謀有一錢之抵補、申言之、國家既需鉅額之支出、要必謀有相當之結果、要有抵補之收入、尤必注重於遺產、此次中央全會曾言第五項、即以救濟災民與振興實業爲今後協力之途徑、亦以救災而不謀實業之振興、只可以救燃眉之急、而不足以策永久之安全也、所謂建設之首要在民生、民生之首要固不外乎遺產、況值開國時代、原應有所創造、以立萬世不拔之基、永建仰體政府視民如傷之意、從積極方面、擬請鈞院召集有關係部會、妥議一切有利民生之根本方案、公布施行、一面從消極方面、查照內部前呈、先籌大宗款項、分別災區輕重、令飭各省市政府妥爲切實散放、生死骨肉、不容緩、萬姓嗷嗷、固不僅猶大旱之望雲霓也、抑尤有陳者、關於各項物質建設之急切需要、既如前述、而籌款之初、此項鉅量數支出之籌款方法、自不無研究之餘地、謹查各國華僑、受列強之壓迫久矣、凡有血氣者、莫不嗚嗚期望祖國之富強、故歷年來對於國內公益及一切實業、咸能踴躍輸將、

員及熱心僑胞切實辦理 依照原定計劃 限定完成時期 國家亦相信信譽 募資自必不難 即必獲已 遵照總理遺囑 廣集業利 利用外資之遺調 或須借重外資 亦須思痛 行之十年 預計除償還外 盈餘數目百倍遺產 一勞永逸 災於何有 到國福民 計似莫逾於此 倘蒙俯予採擇 標本兼治 所冀解人民倒懸者 在此 所以冀萬世之基者 亦在此 水建國民請命 急不擇言 是否有當 伏候鈞裁

### 山東煙草市場之概況

(濟南通信) 煙草為奢侈品之一、近年以還 進步極速 城市鄉村、幾乎無人不嗜、英美煙草公司、獨占中國煙草市場 蓋已有年、江南一帶銷路、近雖稍受影響 而華北各省、則依然雄飛、山東為華北大省、關於煙草市場消場 有足記者 數年前英美煙草公司在華北銷路以東三省為第一、平津為第二、山東居第三、近一二年來、英美山東突飛猛進、在華北已躍居第一位、以去年之統計、英美銷行全省共八萬五六千箱、每月平均當在七千箱、以大吉為第一、銷行東昌 曹州一帶、軍隊及土匪名嗜之、聞曹州曾有以大吉煙販票者 仙島 哈德門、則銷行魯東 魯北及濟南者、均利用之、近因省府主席戴復渠、厲行查禁毒品、哈德門煙受其連帶影響 每月約減減三十餘箱、至其利益、英美煙公司以資本雄厚、多財善賈、獲利最多 每箱最少贏利二十元、多可至

弱 益者為海關 山東分銷膠濟兩段、津浦段公司、濟南 膠濟段公司、青島、津浦段內每月可消三百餘箱 膠濟段等是 總計每月不過七百餘箱、一年不過八千有奇 與英美較、僅居十之一、銷行種類、以長城飛馬 愛國等居多、論其利益更屬微小 英美為財部包消印花、以資金雄厚 預交三個月稅款、享受優待、華商規模狹小 瞠乎其後、以南洋長城 前時與英美金磚一元買三筒、新稅執行後 金磚仍可每元三筒、而長城則因稅重、不得不加價、利益最低者、每箱僅可得一箱及代價 即如英美哈德門、新稅行後 非但不漲、且每箱落價十元、凡此種種、南洋島能與英美抗、去年上半年 南洋津浦段極為虧累、下半年、雖有贏餘、尙難彌補 本年形勢、亦不甚惡 膠濟段去年未遭戰事時、銷路之佳 本平則不如津浦段、津浦段經理新易易陽耕君、頗思整頓、南洋又於五月新改包消制、將來或有幾分發展希望、煙草市場上、南洋以外、華商尙有華成等數家、更渺乎其小、不足觀矣 山東為出產煙草區域、實業家來魯就近設廠製造者、亦有數間、青島之福豐公司、去年遷至濰縣 青島之山東煙草公司 毀於火、故鶴豐去年贏餘十數萬元、濟南只東裕隆一家、原為于耀西所有、停業數年、近又有入舉辦 營縣劉某投資、與于耀西訂立條件、房舍機器器具有、均為于方、煙草資金則歸劉方、出品後每箱抽四元歸于、刻已商妥、經理為齊紀齋、副經理為耿麟甫 俟新煙葉收穫後、即可開工、定名為北洋東裕隆、製造均係粗煙、每日可出十六箱云云

濟南通信)烟草爲奢侈品之

一、近年以還，進步極速，  
 城市鄉村，幾乎無人不嗜，  
 英美烟草公司，獨占中國烟  
 草市場，蓋已有年，江南一  
 帶銷路，近雖稍受影響，而  
 華北各省，則依然雄飛，山  
 東爲華北大省，關於烟草市  
 場消場，有足記者，數年前  
 英美烟草公司在華北銷路以東  
 三省爲第一，平津爲第二，  
 山東居第三，近一二年來，  
 英美烟草山東突飛猛進，在華  
 北已躍居第一位，以去年之  
 統計，英美銷行全省共八萬  
 五千箱，每月平均當售七  
 千箱，以大吉爲第一，銷行  
 東昌曹州一帶，軍隊及土  
 匪多嗜之，聞曹州曾有以大  
 吉烟牌票者，仙島哈德門  
 則銷行魯東，魯北及濟南  
 者，哈德門烟枝較粗，吸白面  
 者，均利用之，近因省府主  
 席韓復榘，厲行查禁毒品，  
 哈德門烟受其連帶影響，每  
 月約減減三十餘箱，至其利  
 益，英美烟草公司以資本雄厚  
 、多財善賈，獲利最多，每  
 箱最少贏利二十元，多可至

一、稅行後，非但不漲，且  
 每箱落價十元，凡此種種，  
 南洋島能與英美抗，去年上  
 半年，南洋津浦段極爲虧累  
 、下半年，雖有贏餘，尙難  
 彌補，本年形勢，亦不甚惡  
 膠濟段去年未遭戰事時，  
 消路之佳，本平則不如津浦  
 段，津浦段經理新易易陽耕  
 君，頗思整頓，南洋又於五  
 月新改包制制，將來或有幾  
 分發展希望，烟草市場上，  
 南洋以外，華商尙有華成等  
 數家，更渺乎其小，不足觀  
 矣，山東爲出產煙草區域，  
 實業家來魯就近設廠製造者  
 亦有數間，青島之鶴豐公  
 司，去年遷至濰縣，青島之  
 山東烟草公司，毀於火，故  
 鶴豐去年贏餘十數萬元，濟  
 南只東裕隆一家，原爲于耀  
 西所有，停業數年，近又爲  
 人舉辦，莒縣劉某投資，與  
 于耀西訂立條件，房舍機器  
 均爲于方，烟草資金則爲  
 劉方，出品後每箱抽四元歸  
 于，刻已商妥，經理爲齊紀  
 齋，副經理爲耿聯甫，俟新  
 煙葉收穫後，即可開工，安  
 名爲北洋東裕隆，製造均係  
 粗烟，每日可出十六箱云云

[illegible]

**肚痛食量頻減**

請服散金立止除其患

肚痛最陰食不得睡不得且食量大減  
身體困乏而黃止無限靈弱症危陰之  
極不可不慎若心立刻購服散金吐  
瀉即衛生養料分配而佈滿五臟肚痛  
之患立除飲食之量大進魄力充盈

且得安眠自在無煩擾之苦

歐洲知名大醫生云散金吐瀉延年益壽  
主見消除此科之原質含衛養料極盛能治百病云云

如君胃口不開週身疲瘦服之主見奇效

星加坡總代理 亨利華發公司

SOLE AGENTS:  
Henry Waugh & Co., Ltd.  
SINGAPORE,  
KUALA LUMPUR,  
PENANG.

**SANATOGEN**  
The True Tonic Food

彼我地方交涉當局 遇有 只須抱定和平正當方針 一事可化小事 小事可化無事 我方交涉既無端倪 對方進有互益故極 言憤激 不可知 是衝突與門發生

民國廿年 月廿一日 受股人 謝鴻賓 全啓

元  
供  
五

三五一三  
七三一三

香港省  
樂大家  
合奏

漁樵問答

佩佩素  
雄珊馨

一頭霧水





# 鸚鵡標經驗良藥

南洋總代理 石叻 堪羅會豐商店

**白濁水**

男女白濁症本極尋常世人患此每七忽焉故年不愈者其劇烈時異常痛苦服各種藥則時發此不明斯症之由耳蓋此症為腐精所致有微細毒由精而致服藥不能直達患源欲斷根全愈非用藥水射洗不能清源節源鸚鵡牌洗毒藥水有滅毒之功請試之方知其言不謬也 每瓶五元 每打五元

總發行所香港永樂街 瑞昌西藥行

內地各大藥房均有代售

**德國殺菌清毒藥片**

花毒之毒比蛇更毒

去來流毒之藥片也... 德國大藥房出品

會豐商店總經理

**中西藥品 應有盡有**

相極價沽零發批

石叻大馬路 會豐商店

售出有均房藥埠各

**磨士醫生印度草根丸**

星架坡大馬路五十六號

宜咸幼老胃健肝平毒血清腸大滑

THE W.H.COMSTOCK CO. LTD. LONDON, CANADA, HONG KONG, SINGAPORE

金士鐸有限公司啓

**雙妹花露水**

雙妹鮮橙汁

**雙妹超等牙膏**

**雙妹髮膠**

**雙妹髮粉**

貨品太多不能盡錄

中國廣生行有限公司啓

南洋總代理 石叻 峴羅會豐商店

金士鐸有限公司啓

貨品太多不能盡錄 中國 廣生行有限公司啓

福建要聞

安溪攻之戰

陳玉佩已下仙... 安溪攻之戰... 郭宗... 郭宗... 郭宗...

六縣聯防

六縣聯防... 一二次會議... 委黃克編主席...

教導團擴省防

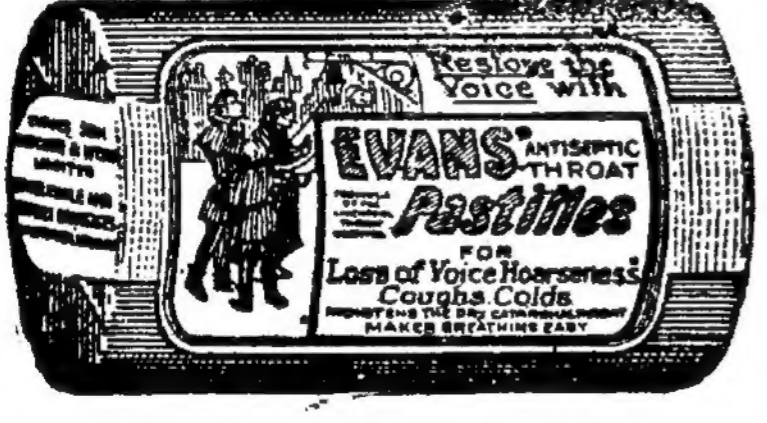
教導團擴省防... 現下所有之省防軍... 教導團擴省防...

答覆僑胞壹封書

答覆僑胞壹封書... 貴先生來書... 詢問小號夏歷六月初一是否仍舊舉行大減價一月...

潘敬菴丸低減價格一覽

Table with 2 columns: Product Name (e.g., 婦人經期肚痛烏雞丸, 老翁壯陽種子丸) and Price (e.g., 一元二角, 一元二角). Includes a list of various medicines and their prices.



名馳天下者久矣... 蓋凡欲免外感傷風喉痛一切病症而殺除喉內各微生物者應常備而又常用此藥餅便能自保無虞...

新嘉坡總代理 潮商公司

Advertisement for 'Wai' (外) brand products, featuring a large circular logo and a list of items like '提放曹', '六新子', '過昭關', etc., with their respective prices.

五淋白毒菌之敵

Advertisement for 'Savaresses Capsules' (五淋白毒菌之敵), featuring an image of a bottle and text describing its effectiveness against various ailments.

又能已病  
誠最經濟最有之良藥也



